

Пост 37-19802

ОТДЕЛ РУКОПИСЕЙ
Гос. биб-ки СССР им. Ленина
Фонд № 722
Собр. Единичн.
Картон №
Ед. хран. № 206

св-169

Евангелие - метр.

Сер. (трет. четв.) Отрывок.

XIV в. Сербск. Пергамен

Устав.

2 л.

Больш. 4° (24,5 x 18,5)

Содержит: Мф., VII, 11 - VIII, 17.

Листы были использованы в качестве обложки, поэтому пострадали, особенно л. 1: пергамен в местах перегиба начинает рваться и несколько утончен; на обороте л. 1 пергамен сильно задерт и задрезан (текст чита-ется не везде).

ОТДЕЛ РУКОПИСЕЙ	Общее кол-во листов
Гос. биб-ки СССР им. Ленина	
№ поступления	
Пост. 37-1980	2 л.

№ 206. Евангелие-тетр. Отрывок.

XIV в. Пергамен. Устав. 2 лл. Больш. 4°. 24,5 x 18,5. Листы служили переплетом печатной книги "Евангелия, чтомая на четверг ..." (Венеция, 1764), хранящейся в научно-исследовательском отделе истории книги ГБЛ (инв. № 6685). По углам в местах перегибов листов прорези. Листы пострадали от употребления их в качестве переплета, особенно л. I: пергамен в местах перегибов начинает разрушаться и частично утрачен, на л. Iоб. пергамен сильно затерт и загрязнен (текст читается не везде). В заглавиях и отдельных буквах употреблена кимоварь.

Правописание сербское.

Отрывок содержит текст из Евангелия от Матфея со слов: "... иже есть на небесехъ, дасть благая просещимъ у него ..." (гл. VII, ст. 11) до слов: "... да събудетьсе реченое пророкомъ Исаниемъ, глаголющемъ..." (гл. VIII, ст. 17).

иже и на всѣхъ дасть блга и просе  
**да** шнма оумего. **ко. м. м.** всакъ оубо ие  
амко аще хощете. да твореть вамъ  
улюбци. тако вы творите нмъ. се бо  
**не** законъ и пррци. **в** мнѣ те оузы кы  
мнвраты. тако про странврата  
и шнрокъ поутъ въ вое выпата оубо.  
млако не оутъ въ вое шенмъ. коль  
оузы каврата. и тѣ кмы поутъ въ  
вое нв мнвотъ. и млако нхъ и мѣ  
**ко. по. в. в.** **не.**  
и люда те жесе оль мннхъ прркъ  
и не приходеть къ вамъ въ вое шадн  
оубо хадъ. в мнотрѣ жесе оутъ въ любци  
и шнцы. оуплоднхъ позманте ие.  
**не.** оубо ие млють оутрнннн гроздн.  
**ни.** оубо рѣ пыжа смоквн. тако всако  
дрѣ во добро плоды добры творить.  
и плодрѣ во плоды злы творить.  
и мло жеть дрѣ во добро плоды злы  
творить. и ни дрѣ во зло плоды добры  
творить. всако дрѣ во ие жене тво  
рять плоды добра. по сѣ каютъ ие  
и оубо нв мѣ таютъ. тѣ мѣ





ндидеть. ндроклоупридриде  
ть. нрaboулаемоустворисество  
рнтъ. слышавшеисднвнсеиемоу. нре  
гредоушнмьпонема. алмьтлювама.  
ннвнзлнголнкыбѣрнне сѣрѣтохъ.  
**ѸѸ.** Тлюжевамагак олмагнѣвѣстокунза  
падъпридоуць. нвзлегоуцьсѣбра  
к ома нисакома. нгак овома. нвыцрт  
вннвснѣма. асн овецртвнганзгма  
ннвоудауць. вѣтмоуцркамѣшнвоуо.  
шоувоудецьплауьнекрѣжѣтѣтѣ  
чомъ. **И** ретсѣсѣтннкоуиднмако  
вѣр олавоуангевѣ. нмсѣѣлѣсѣтѣ  
**ѸѸ.** ксѣгобѣтѣуа **кѸ. ѸѸ.** нвзрарше  
сѣтннксѣвѣдомьсвои. вѣтѣуасѣ  
**ѸѸ.** брѣтенздравь. **сѸ. д. вѣс.** **И** пришь  
тѣвѣдомьнетровь. вндѣтѣщюегале  
жещюсѣтнемьжегомоу. нприкоеню  
сероуцѣеие нсѣтавннѣсѣтнѣ. нвѣ  
станслоуѣашеиемоу. позадѣжебы  
вшоу. приведошекнемоуѣѣснѣ  
многи. ннзгмаславомадѣн. нвсене  
доуѣмьнецѣли. да сѣвоудецьсѣ  
рѣмоуепрѣкома нсанима тлюшема.